

GAZETA TRANSILVANIEI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

„PIAȚA LIBERTĂȚII BRAȘOV, —
TELEFON 226

Abonament anual 860 lei.
Pentru străinătate 800 lei.
Anunțuri, reclame, după tarif.

Fondată la 1838 de George Barițiu

Apare de trei ori pe săptămână

„Guvernul actual a legiferat lucruri fără
importanță“.

(Din declarațiile d-lui ministru al industriei
VASILESCU-CARPEN făcute ziarelor din Capitală.)

Perspective dureroase.

In ajunul noului an școlar.

Mai rar se va deschide un an școlar în împrejurări atât de triste ca acela în ajunul cărui stăm și despre care nici azi nu se știe la ce dată se va deschide: la 1 sau la 15 Sept. Ordinul dat de Ministerul Instrucției ca școlile să se deschidă la 1 Sept. se bate în capete cu realitatea: localurile de școală, neputând fi amenajate și curățite din cauza neputinței de încasare a sumelor necesare pentru reparatuni, nu pot fi puse în stare de funcțiune pe ziua de 1 Septembrie. Așa s'au plâns cel puțin directorii școlilor Ministerului Instrucției.

Tot directorii au înțeles să formeze forurile superioare în drept, că noul dascăl numiți la școlile lor, — despre cari, în trecut fie zis, se știe că au fost ciomăgiți la București cu bastoanele de cauciuc când veniseră cu mite ca să-și primească numirile — au fost numiți pe ziua de 15 Septembrie, dată hoărărită prin lege tocmai în vederea economiilor școlare și astfel unele școli n'ar putea să funcționeze la 1 Sept. neavând cadrele complete de dascăli.

Se mai știe apoi că tot din cauza comprimării bugetului statului numeroase școli secundare au fost desființate în ultimul timp. Actualmente ministerul se căzuște cu încadrarea celor peste 300 profesori titulari rămași pe dinafară. Această încadrare întâmpină greutăți enorme, întrucât numărul catedrelor integrale este restrâns, iar ele se găsesc în localități unde profesorii dela școlile desființate refuză să se ducă.

De aici o mare agitație între acești profesori, despre cari se spune că ar intenționa să pornească chiar acțiune în contencios în contra Ministerului pe motiv, că desființarea școlilor nu a

fost făcută cu respectarea actualului legi a învățământului, care prevede că o școală nu se poate desființa decât pe cale de lege. Deci profesorii nu pot fi obligați a primi o încadrare sau transferare forțată.

De altă parte domnește o vie agitație și între părinți, cari văd pentru copii lor neputința de a urma unele școli secundare. Se știe doar că în întreaga țară s'au desființat primul an în școlile normale de învățatori și la seminariile teologice, astfel că în anul acesta nimeni nu se poate înscrie la aceste școli. Iar la celelalte școli secundare copiii părinților mai săraci cu greu mai pot străbate din cauza lipsei de bursă, cari s'au tăiat complet.

Ca o urmare firească a acestei situațiuni deperate mulți părinți au dat asalt liceelor militare și școlilor de ofițeri. Așa de pildă la liceul din Târgul-Murăș s'au înscris la examenul pentru anul prim peste 1200 băieți, deși locurile de ocupat sunt deabea 70 la număr și dintre cari o parte numai pentru fii de ofițeri. Același asalt și la celelalte școli similare.

La aceste se mai adaugă și stabilirea unor noi taxe școlare pentru examenele de origență și alte examene cât și pentru cursurile învățământului superior. Iată numai câteva din perspectivele dureroase, sub cari ne aplecăm de noul an școlar.

Anarhie în conducerea centrală a învățământului, o legiferare nouă școlară imperfectă, improvizată și adusă în grabă, părinți numeroși desperați că nu-și pot da copiii la școli și elevi deprimați suferinți că rămân fără nici o nădejde de a merge la școală și de-și putea pregăti o carieră pentru viață. Trist dar adevărat!

Primul deceniu

al Domniei Regelui Alexandru al Jugoslaviei.

Întreaga națiune jugoslavă a sărbătorit alături Duminecă, 16 August, în mod demn, a zeceea aniversare a suirii pe tron a Regelui său Alexandru I.

Regele Alexandru s'a suit pe tron acum zece ani, însă de fapt: împlinește de aproape 20 de ani datorită de rege, căci a reprezentat mult timp pe părintele său, Regele Petru I. În evenimentele care au precedat formării actualului stat jugoslav, actualul rege al Jugoslaviei a participat, dela 15 Martie 1909, ca moștenitor al tronului, în războaiele balcanice și în celelalte războaie, ca comandant Suprem al Armatei și dela 15 Iunie 1914 ca Regent.

Când acum zece ani, după moartea părintelui său, regele Petru I, a preluat puterea regească, a luat asupra sa în a-

celas timp, o mare problemă și o mare răspundere: a apăra ceea ce s'a realizat prin război, a întări ceea ce a fost slab și a uni ceea ce însă nu s'a unit. Repezițiunea nebănuită și energia cu care a fost cucerită completă independență a Statului și unirea pe veci a tuturor Jugoslavilor, leagă numele regelui Alexandru de aceste evenimente. Opera părintelui său a terminat o actualul Domnitor prin voința sa puternică și hotărârile sale luminoase.

Între alte fapte mari ale Regelui Alexandru se numără munca pentru unirea desăvârșită a Jugoslavilor și hotărârea de a se daării unite, numele de Jugoslavia.

Printre operele Regelui Alexandru al Jugoslaviei, merită apoi a se menționa realizările sale pe terenul culturii naționale. Cu prilejul căsătoriei sale cu Mărioara a României, Regele Alexandru a înființat un mare fond special pentru nevoile cul-

turale ale națiunii. Scopul acestui fond este clădirea de școli și răspândirea învățământului în părțile cele mai largi ale poporului.

Congresul foștilor luptători ai armatelor aliate.

În zilele de 29 August — 6 Septembrie va avea loc la Praga al 12-lea Congres al reprezentanților Fidacului, adică Federația Internată a Foștilor Combatanți, care grupează pe luptătorii armatelor aliate din războiul mondial. Vor participa deci delegați din America, Belgia, Franța, Anglia, Italia, România, Polonia, Portugalia, Jugoslavia și Cehoslovacia.

Se știe că „Fidac“-ul a fost înființat nu mult după terminarea războiului și formează cea mai mare organizație a lumii, căci grupează 8 milioane foști luptători. Scopul Federației este menținerea solidarității între națiunile aliate, grija de situația socială a membrilor săi și a familiilor lor, precum și menținerea păcii. În această direcție lucrează o Comisiune a Păcii pe lângă organizația Fidacului și în fruntea acestei comisii se află Președintele ei, d-l Henri Pichot, care este și Președintele secțiunii franceze a Fidacului, numărând aproape un milion membri.

Congresul din Praga al Fidacului va acorda o mare atenție chestiunilor în legătură cu munca pentru menținerea păcii. Programul în această privință poate fi cunoscut și din rezoluția votată la congresul din anul trecut al federației ce s'a ținut la Washington. În ea foștii luptători au exprimat cu credință idelle camarazilor lor morți și anume că sunt adversari neîmpăcați ai războiului și că consideră de datorita lor de a lucra fără preget, pentru dezvoltarea spiritului păcii.

La al doilea punct al rezoluției celim că Fidacul are ca scop menținerea înțelegerii între națiuni, iar foștii luptători cari știu de este războiul, au a se strădui în toate modurile, pentru reeducarea opiatei publice. Fidacul amintește părerea sa constantă despre respectul față de tratatele, pacturile și obligațiunile existente și invită guvernele ca să-și întemeze politica lor pe următoarele trei principii: Arbitraj, securitate și desarmare. Fiecare secțiune a Federației are a prezenta la congresele generale, o dare de seamă asupra activității sale în anul precedent.

În anul acesta Fidacul își va ține congresul său, după cum am amintit în capitala Cehoslovaciei, unde a avut loc de curând și un important congres al „Clama“-ului asociația invalizilor din război. Cu acest prilej Organizația Fidacului a publicat un număr special al revistei sale informative.

PROBLEMELE SOCIALE.

Morala sexuală în ideologia Marxistă*)

de Coriolan Bărbat.

Deoarece marxismul își are un fel de morală a sa proprie, care diferă ea cerul de pământ de morala burgheză, desigur că posedă atunci și o morală sexuală marxistă proprie. Se cugețăm numai; un om este la fel cu celalt, și chiar și în cele sexuale omul proletar nu poate fi altfel înzestrat, decât burghezul. De fapt aceasta este și concepția celor mai înaltele sfere populare, și ori care muncitoare clasă va protesta, că în ținuta demnității sale feminine, pudicitatea și morală sexuală să fie mai puțin apreciate decât la ori care doamnă din înalta societate.

Inteligența conducătoare a societății democratice, s'a ferit a introduce în programul său de partid, conceput de ea, ori ce tendinși care ar indica o răsturnare sau și numai o „reformă“ radicală, în chestiunea relațiilor sexuale. Ei știu prea bine, că în acest punct, cea mai mare parte a tovarășilor și a tovarășelor au o vedere cu totul „burgheză“. Și de aceea nu găsim în programul lor de partid, despre această temă, nici o țoță.

Dar cu atât mai zeloși și mai silitori sunt în presa lor de partid inteligențele roșii, cari să năzuiesc ca să revoluționeze după un plan anumit moravurile conservative și a transplanta în domeniul sexual o „morală proletară“ specială, nescocită de ei. Pentru un doctrinar marxist adevărat nu există viață privată, nu există un drept al individualității pe o parte și a unității existenței, unde se poate trăi singur și sustras de sub influența partidului, și nu poate să existe nici un coș sufletesc, care să nu vibreze unison cu mișcările mecanismului de partid.

Așa pe cum muncitorul trebuie să fie cu totul scos de sub înrăurirea tradiției religioase, pentru a fi completamente înhamat în o „colectivitate“ inconstanță și desrădăcinată, tot astfel se încearcă pentru același scop îndepărtarea omului dela tradiția sa morală. Liber bugetătorii roșii, cari de altfel sunt îngăduitori față de ori ce, afară de a cugeța liber, își găsesc completarea demnă într'o „reformă sexuală“, care își urmărește fără milă victimele până în ultimele intimități ale dormitorului.

Desigur nici înțuișunea morală a sexualității nu rămâne totdeauna același. Siările economice, sociale și culturale se schimbă cu mersul timpului, și cu ele se schimbă și înțelesul celor permise și nepermise, a ceea ce este decent și indecent. Generația noastră, atât de bogată în întâmplări zguduitoare, a văzut schimbându-se multe în stat și în societate, dar înainte de toate sunt azi femeile și fetele noastre, a căror situație în

mișcarea aceasta neconținută a lumii, a devenit mai problematică ca ori când. Prin necesitatea împrejurărilor, intrarea femeii în mai toate domeniile de muncă, unde până acum lucrau numai bărbații, a adus cu sine și o mai mare libertate în comportarea de toate zilele a sexualului emancipat. Relațiunea dintre bărbat și femeie s'a deslegat de multe legături tradiționale.

Dar acestea sunt toate lucruri, cari se săvârșesc dela sine, și cari tot dela sine pot influența în transformarea obiceiurilor și a moravurilor. De altmătrele, această libertate modernă, jeltuită atâta de jufitate filistene, nici nu este așa de oribilă, și distanța dintre odinioară și azi nici nu este așa de prăpăstioasă, pe cum o afirmă ultrafricoșii. Cine cunoaște istoria moravurilor a vremurilor trecute, cine a citit de exemplu cartea care în această privință este cea mai caracteristică și mai plină de învățăminte, memoriile lui Cassanova, nu va putea spune că secolul al optăprezecelea se comportă față de secolul al douăzecelea, ca și virtutea față de viciu. După războiul de treizeci de ani a început să înflorească o literatură erotică, care nu a fost cu nimic mai lipsită de decență, decât literatura erotică de după războiul mondial. Vedem deci, că nici nu este ceva așa de grozav cu morala sexuală de azi. De aceea nu pot aproba, ca un lucru care urmează dela sine, să fie alțat și impus cu strigăte de bălcoiu într'o „reformă sexuală“.

O întrebare: Este un om înepoat, acela care susține că „chestiunile“ de pat nu trebuie duse în stradă și că o valoare a sexualității nu este o minciună și nici ipocrizie, ci este cauza bunei civilizații și șine neapărat de nivelul de cultură al societății? Ciorificatorii marxixiși pretind ca noi să spunem copiilor „aудul adevăr“. Dar cine să le-o spună și cum să le-o spună?

Și ce este adevărul? Adevărul este el totdeauna același adevăr, fie că emană din creierii unui om format complet spiritualmente, ori că porcede din gura unui bețiv grosolan? Este adevărul ceva absolut, sau ceva relativ? Și există un adevăr care să nu pretindă existența unei perfecte relațiuni între cel care îl spune și cel cui îi se spune? Adevărul propagat de acești reformatori sexuali este numai o o platiudine și o grosolanie, este o rupere brutală a cortinei dinaintea patului, este desgolirea lucrurilor gingașe, peste care o civilizație matură a omenirii, de mai multe secole, a runcat un voal delicat.

„Sunt minciuni tradiționale,

*) Din volumul „Probleme sociale“, ce se află sub tipar.

consistențe prin însăși existența lor, minciuni morale, care ne sunt cu mult mai prețioase, decât ori care adevăr pur aruncat în stradă de mâni bătăreane.

Felul de gândire a marxismului, prin judecata lui rece, prin rațiunea sa deșertă și fără suflet, este exprimat într'un limbaj așezat pe un plan aspru și vulgar.

Cultura și bunul simț, le găsim totdeauna laolaltă.

Ar fi o nenorocire pentru generațiile de azi, dacă sociologii fleacari ai unei ideologii roșii degenerate, acești psihonaliști interlocoși, ar reuși v'odată să oțărăsească sufletul sănătos al poporului nostru cu frazele reformei lor sexuale și să distrugă tradiția moralității noastre. Aceasta ar fi cu siguranță, apusul umanității clasice și intrarea în viață a animalizării bolșevice.

ECONOMICE.

Târgul de mostre internațional dela Bratislava. În ziua de 23 August se deschide la Bratislava un mare târg de mostre dunărean internațional. După cum se anunță numărul firmelor participante va fi tot atât de important ca și în anul trecut. La deschiderea expoziției vor participa și reprezentanții oficiali ai statelor dunărene. Cu prilejul acestei expoziții vor avea loc mai multe congrese ale comerțului și meseriilor.

Un plan economic pe zece ani în Polonia. La Ministerul polon al lucrărilor publice s-a elaborat un plan de construcții pe zece ani, prevăzându-se lucrările cele mai necesare. Planul se referă în special la construcții hidraulice, regularea cursului râurilor, construirea de porturi fluviale etc. Cheltuielile generale ale acestui plan de zece ani se ridică la 700 mil. zł, adică aproape 15 miliarde lei. În primul an se va lucra la regularea Vistulei și la realizarea canalului Warta-Goplo.

Transportul pe Dunăre înainte și după război. Datele statistice asupra transportului pe Dunăre arată că înainte de război transportul mediu pe Dunăre se cifra la 6,8 milioane tone anual. În 1929 transportul pe Dunăre s-a ridicat la aproape 9 mil. tone. Statele dunărene au participat în acest transport după cum urmează: România 2 milioane 800 mil tone, Jugoslavia 1 mil. 750 mil tone, Ungaria 1 mil. tone, Austria 896.000 tone, Cehoslovacia 626.000 tone, Germania 475.000 tone și Bulgaria 450.000 tone.

O vizită a industriașilor japonezi la Praga. În zilele cele mai apropiate Praga va fi vizitată de o numeroasă misiune comercială din Japonia, participând eminenți reprezentanți ai diferitelor ramuri comerciale și industriale japoneze. Șeful delegației este Kellaro Sato, președintele marelui consora japonez Sato Co. Scopul principal al misiunii este studierea posibilităților de deasfășurare a mărfurilor japoneze.

Colțul literaturii și critice literare.

Aurel A. Mureșianu: „Contribuții la istoria vechei familii brașovene a Nicolaeștilor“.

Extras din revista „Țara Bârsel“ No. 4 din 1931.

Cercetător atent și răbdător, istoricul de o reală valoare, scormonitorul neobosit, al arhivelor, cărților vechi și bibliotecilor, lucrează cu drag, la lămurirea tuturor subiectelor care ar putea prezenta un interes mai mare și însemnat, pentru a fi considerate ca adevărate „contribuții“ la istoria secolului Țării Bârsel. D-l Aurel A. Mureșianu, descendent din vechea și istorică familie, care a jucat un rol așa de însemnat în viața publică a Ardealului și mai ales în regiunea Brașovului, ne-a dat și în acest număr al revistei „Țara Bârsel“, un articol demn de toată atenția, mai ales a celor care se interesează de dezvoltarea naștinei române.

Regretăm că nu putem recenza întregul număr din revista „Țara Bârsel“ pe simplul și destul de justificat motiv, că nu o primim la Redacție.

Fără să exagerăm „contribuția“ d-lui Aurel A. Mureșianu are o mare însemnătate, pe lângă construcția frazelor, care este una din cele mai plăcute și mai potrivite expuneri istorice, și prin faptul că își susține părerile și afirmațiile, pe argumente indestructibile.

Încă un lucru care intră în meritul său, de bun istoric, este și faptul că expune clar, și după o anumită regulă, dându-și astfel o licoană cât mai amplă a celor scrise.

Articolul care a apărut în revista „Țara Bârsel“, îl avem dintr'un extras lipărit în mod separat de autor.

Vasta familie a Nicolaeștilor, despre care a făcut un studiu și d-l prof. N. Iorga la primirea solemnă la Academia Română a M. S. Regelui Carol al II-lea, a fost cercetată amănunțit de d-l Aurel A. Mureșianu. Acest studiu merită să fie citit de cât mai mulți.

Ne bucurăm când vedem ast-

fel de contribuții serioase, scrise de oameni competenți, și care în ciuda frământărilor politice actuale, își închină timpul cercetărilor istorice.

Și, Doamne, cât este de frumos, să știi că ai contribuit cu ceva, cu cât de puțin, la cunoașterea neamului tău.

Încheiem, mulțumind d-lui Aurel A. Mureșianu pentru contribuția sa valoroasă și rugându-l să continue activitatea sa de cercetător al trecutului.

15/VIII. 1931.

Vicior Milorlan.

Noutăți literare

Se află sub tipar și va apărea în curând un nou volum al tinărului scriitor Coriolan Bărbat oșter de puștie (autorul volumelor de nuvele: „Flori de primăvară“ și „Anny“ intitulat „Probleme sociale“ — folietoane și polemici; cu o prefață de d-l prof. Ovidiu Hulea, deputat de Alba. Noui volume cuprind numeroase articole de polemici și folietoane din toate domeniile literaturii și istoriei literare.

Bibliografie.

A apărut: „Școala și Familia“ revistă pedagogică și culturală din Țara Bârsel; org. al Asociației învățătorilor din orașul și județul Brașov. Anul I N. 2 pe lună lună — Iulie 1931.

Numărul al doilea al revistei e cu mult superior celui dintâi, o îmbucurătoare dovadă a progresului ce-l face și-l promite pentru viitor. Cuprinde un bogat și variat material, datorit mai ales oamenilor din învățământ, cari își înțeleg tramoasa menire de a se strănge în jurul acestui reviste.

Pe lângă redactorii R. Cosma și R. Prișcu își dau tributul în acest număr I. Comanescu, D. Vicol, I. Ghelasse, A. Mihaș, R. Ardelean, Gh. Brătescu, Tr. Popa și Tr. Gavrilescu.

Redacția și administrația revistei: Brașov, str. Sf. Ioan Nr. 5. Abonamentul anual 150 Lei, iar pentru Comitetele școlare 200 lei.

† Văd. Maria M. Branisce n. Vlad.

În dimineața zilei Sf. Marii a încetat din viață la Brașov oțogenera metronă, văduva Maria M. Branisce născ. Vlad mama unei numeroase familii de luptători naționali.

Rămasă văduvă acum patruzeci de ani după soțul ei defunct în anul 1891 Moise Branisce, prim pretor al plasei Mercuria-Sibului, autorul primului manual românesc de stenografie sistem Gabelsberg și fost pe vremuri stenograf al d'etei Ardealului, și-a crescut cu multă trudă pe cei 6 copii, dintre cari 5 erau minori. A muncit neobosită și a fost cu mintea sănătoasă până în pragul morții sfingându-se fără muiță suferință trupească din viață, așa cum i-a fost dorința după o viață muncită, zbuclumată și greu încercată de loviturile sorții.

A fost o mamă model, care a sădit în sufletul copiilor și nepoșilor ei numeroși ca și în generațiile de lăneri cari au absolvit școlile din Brașov și dintre cari pe mulți, azi fruntași ai vieții publice, i-a găzduit și întreținut în cvartir, simțul dolierei față de neamul românesc în cele mai grele încercări ale trecutului.

A fost o femeie evlavioasă, fiică de preot, și pătrunsă de o rară iubire de neam, cetind până în ultimele clipe ale vieții ziarele naționale, informându-se cu o adevărată sete de tot ce se petrece în viața noastră publică și politică.

O numeroasă asistență, intrunită eri în Capela cimitirului din Groaveri, a știut să dea defunctei ultimul onor pământesc. Erau de față pe lângă copiii și rudele defunctei, numeroase doamne din înalta societate a Brașovului ca și numeroase femei din popor, în frunte cu președinta U. F. R. d-na Maria Baluleacu și d-na președintă Elena Sabadeanu, d-na și d-l dr. Maria prim-președintă al Curții de apel din Timișoara, venerabilul jude I. p. oțogener Pătruș Pop și protop. dr. Blage, vechi prieteni ai familiei, foști demnitari ai județului și orașului Brașov: d-nii dr. Aron Suciu, Gh. Cuteanu cu d-na, dr. Ioaneș, familiile: protop. Aurel Nistor, preot M. Micu, preot dr. Debu, dr. Balcăș, N. Popica, Sămărghelean, prof. N. Oancea, prof. V. Neagu, văd. prof. Roșca, d-na protopop. Hodărnău, familiile colonel Cernea, Drimba (Buourești) d-nele văduve Nistor (Sibiu) Cernea (Făgăraș), personalul redacției și tipografiei „Gazetei Transilvaniei“ etc. etc.

Prohodul a fost oficiat în Capela de preonor. protopop Mihail Hodărnău asistat de părintele Florea.

La sfârșitul prohodului părintele protopop a rostit o mișcătoare cuvântare picurând balsamul mângâierii în sufletele îndoliate.

A scos în relief viața familiilor Branisce și Onișu, cari au dat neamului distincți luptători pe terenul politic și cultural al neamului. A amintit cu regret moartea preatimpurie a fiului ei

cel mai mare † Dr. Valeriu Branisce fost șef de resort al Consiliului Dirigent, a fiicei Victoria măritată după fericitul director al liceului „A. Șaguna“ † Virgil Onișu, a ginerelei ei defuncte Dr. C. Missis — încercări grele ale sorții pe cari defuncta mamă le-a suportat cu resemnare creștină.

A amintit de viața evlavioasă a defunctei, aducând ca dovadă ultima ei dorință de-a fi înmormântată cu cartea ei de rugăciuni, cu care s-a mângâiat în anii grei și văduviei. A mai avut încă o dorință: de-a fi așezată pe un catafalc modest în Capela cimitirului, și de-a fi înmormântată lângă fiica ei Victoria în cripta V. Onișu din același cimitir.

Implinindu-se și ultima ei dorință de-a trece la cele veșnice fără mari dureri după o viață îndelungată de 83 ani, Dumnezeu-Atotputernicului s'a îndurat chemându-o la El în ziua numelui ei, în ziua luminoasă a Adormirii Maicii Domnului, când copiii și rudele se pregăteau s'o sărbătorească cu toată dragostea și respectul, pe cari li purtau unei scumpe mame, care le-a dat viața și care i-a crescut și călăuzit cu multe greutăți, ca să-și găsească rostul lor în această viață trecătoare.

În veci amintirea ei!

Redactorului nostru V. Branisce, a cărui mamă a fost defuncta, ca și familiilor îndoliate le exprimăm profundele noastre condoleanțe.

Firimituri din trecutul Românilor din Brașov și Țara Bârsel.

Candid Mușlea, preot-prof.

XLV. 2185/717 — Arsenie Orghidan și Radul Pitș, măcelari din Șchei, au 14) de capre, la Valea Seacă, și cer să le mai poată ținea acolo la pășune.

XLVI. 2504/817. — Manolache Toni, care trăiește sub protecție austriacă, înainte cu câțiva ani a luat în căsătorie pe o fată din casă a marelui vornic Bălăceanu, cu care a primit zestre și bani gata, iar acum depărțându-se din țară, — unde luase în arândă o moșioară, — și luând și din zestre 2000 piaștri, bănuindu-se că e în Brașov, să fie proprit și silit să se întorcă la soție, iar banii să-i depună conform legii.

XLVII. 2305/817. — Iacovachi Stolnicul din București, aere datorita dela I. Dum. Moisi și tovarășul lui Dima Zamfir.

XLVIII. 3883 817. — Ilinca, văd. lui Dima Zamfir din Șchei, care a avut tovarăș la negoș pe Dumitru Moise, — încearcă să-și încasseze o parte din avere.

XLIX. 4029/817. — 11 locuitori din

Șchei se plâng în numele tuturor parochienilor aparținători bisericii celei nouă, că țafii de vecini au silit pe fiecare gazdă să plătească câte 1 Rfl. pentru construirea unui pod peste valea care este atât de departe de casele lor. Ei nu se folosesc de acest pod, peste care numai cei din vecinătatea de jos își duc morșii la cimitir, și nici nu l-au folosit nici odată, iar țafii de vecini în schimb nu dau nici o atenție podurilor — foarte ruinate — din partea bisericii celei nouă, de aceea s'a și întâmplat, — nu de mult — că celor cari duceau un mort peste un pod îngust și foarte ruinat, le-a căzut mortul în apă.

Magistratul decide: pentru ca podurile, atât dela o parochie cât și dela cealaltă, peste care trec cu morșii și sunt folosite și de pietoni și de cară, să poată fi utilizate, locuitorii să plătească taxa impusă.

L. 214 818. Români din Șchei cer ca, după cum suportă, ca și ceilalți locuitori, sarcinile publice, să participe și la emulamentele comune. Majestatea Sa cere raport până la 15 Il. a. c.

(Cererea Românilor nu e anexată).

LI. 263—818. Șase prahovani (Prauvsans) din Șchei s'au plâns Majestății Sale că contractele încheiate cu ei de agenția din București pentru aducerea dezerților militari și altor fugari din Țara Românească, nu sunt respectate. Se cere raport despre situația lor. Cererea nu e.

Ei arată că contractul a fost așa: dacă aduc cu jumătate taxa obicinuită pe acești fugari la Brașov, vor fi scutiți în Șchei atât de încarțuire cât și de prestația de căraușie, iar fiii și slugile cari le sunt necesari pentru căraușia în țară, să fie scutiți de recrutare. Văzând greutățile ce le întâmpină cu arestații și cu soldații de escortă ei cer: 1. Să li se plătească jumătate taxa după fiecare dezerter militar sau arestat. 2. Să fie trimis cu escorta și un slujitor dela agenție până la trecătoarea în Ardeal, spre mai bună pază. 3. Scutirea de încarțuire și căraușie, precum și scutirea de recrutare a feciorilor lor și a slugilor. (Cei 6 prahovani sunt: I. Bădișoiu, Nic. Moldovan, Gh. Moroian, Ion Baboj(e), V. Moroian și Nicola Moroian). — Magistratul decide: dacă prahovani n-au prezentat la jalbă nici un acluz în sprijinul lor, și nici convenția cu agenția, să fie chemați să-și arate păsurile.

1203—818. Cei 6 prahovani prezintă un cerșitac cu data de 9. IV. a. c. al Agenției, prin care atât ei cât și Gh. Măclucă și Dum. Lingură se obligă — încă pe vremea agentului Merckelius — să aducă gratuit, până la graniță, pe dezerteri și alți arestați civili, în schimb dispensei amintite. Agenția crede că ar fi bine ca acest obicei să se păstreze și pe mai departe, căci altcum, în lipsa prahovaniilor, arestații și dezerterii ar trebui să fie aduși până la graniță, când s-ar putea închiria oară, pe socoteala statului, Convenția s'a făcut oral, cu Merckelius, după afirmațiile lor. Scutirile ce li s'au promis atunci, nu li se mai dau azi. De aceea ei cer:

1. Dacă sunt mulți arestați, să li se dea și pază militară dela agenție.

2. Să fie dispensați de încarțuire, cei lor de căraușie și feciorii și slugile dela recrutare.

3. Pe viitor voind să facă acest lucru gratuit, să li se lase „Polana lui Brăncă“ ca pășune pentru cai lor.

Mag.: Să fie dispensați de încarțuire și de prestație de căraușie; ce privește însă recrutarea feciorilor lor și a slugilor, nu pot fi dispensați. Nici „Poliana lui Brăncă“ nu li se poate da ca pășune pentru cai lor, cari aproape totdeauna sunt duși cu ei pe drumuri.

— Va urma. —

Docent Universitar
Dr. AUREL VOINA
Medic primar al spitalului
„Gh. Mărzescu“
Boale de piele și venerice
Cosmetică
Strada Spitalului
(I. C. Brătianu) 16.
Cons. 3-6

Medic Primar Județean
Dr. Pompiliu Nistor
s'a mutat în Strada Lun-
gă 135.
Consultă boli interne,
sifilis etc. 2-4 d. a.
413 1-0

Dr. C. N. ILIESCU
— specialist —
RAZE X
(RÖNTGEN)
Diatermie, Ultra-Violete, Cu-
renți electricei.
Banca Marmorosch-Blank
Consult 3-6
Vinerea și dela 12-1

Doctor
Vasile Lazarovici
medic de spital
Boli și operațiuni de
nas, gât și urechi.
Str. I. I. C. Brătianu (Spitalu-
lui No. 34)
Consultații 3-6

Primăria Municipiului Brașov
Nr. 19467—1931.
Sav. Economic

Publicațiune
Se aduce la cunoștință ge-
nerală, că în baza regu-
lării în vigoare pentru trans-
portul gunoiului de casă sunt
excluse dela transportul prin
Serv. Salubității molozul, ză-
padă, noroiu din grădini și din
curți, paie, gunolu de împache-
tat, toate deseurile industriale,
cenuse și zgura cazanelor de
aburi și mărfuri sticlate.
Gunoiul de casă destinat pen-
tru a fi transportat, trebuie ad-
unat în vase speciale de ta-
blă galvanizată conform cu dis-
pozițiunile din art. 14 și trebuie
să stea gata pentru descărcare
imediat după ce s'a dat signa-
lul cu clopot.
Serviciul salubității a primit
ordinul de a refuza în interesul
curățeniei respective, în conform-
ritate cu art. 13 al regulemen-
tului, gunoiul adunat în vase
nereglementare sau defecte și
acelea în cari s'au adunat ma-
teriale și rămășițe excluse dela
transport.
Contravențiunile în contra a-
cestor dispozițiuni, se vor pe-
depsi conform art. 19 din statul
cu amendă de 200—1000 lei.
Brașov, la 17 August 1931.
Comisia Interimară,
Președinte p. Secretar General:
Suclu A. Precup.

Casa Autonomă pentru Ocro-
tirea și Ajutorarea personalu-
lui C. F. R.

N. 83406—1931.

Publicațiune
La Direcțiunea Casei Auto-
nome pentru ocrotirea și ajuto-
rarea personalului CFR d'n Str.
Barbu Catargiu No. 18 Bucu-
rești, se va ține licitație publică
pentru lucrările de borduri de
trotoare și împietruiri în Cartie
rul CFR. Brașov.
Licitația se va ține în con-
formitate cu art. 88—110 d'n
Legea Contabilității Publice și
cu regulamentul de funcționare
al Oficiului Central de licitații
publicat în Monitorul Oficial
No. 1 din Ianuarie 1930.

Concurenții vor trebui să pro-
beze că sunt ingineri sau arhitec-
ți, cu diplomă recunoscută
de Stat, sau că au executat în
decursul ultimilor trei ani pen-
tru autoritățile publice, lucrări
similare în valoare cel puțin e-
gală.

Ofertele se vor prezenta per-
sonal în ziua licitației sau vor
fi trimise recomandat prin poștă
urmând să sosească cu cel puțin
24 ore înaintea licitației la
adresa de mai sus.

Ofertele însoțite de seria de
prețuri pentru materia aprovi-
zionate vor fi închise în plicuri
sigilate și purtând adresa ofer-
tantului.

În plic separat deasemenea
sigilat și cu adresa ofertantului
se va pune chitanța de depu-
nerea garanției de licitație de
5% din valoarea ofertei.

Ambele plicuri vor fi depuse
odată.
Garanția se poate depune și
în numerar la caseria Casei
Autonome CFR.

Valoarea lucrării este de cca.
300.000 lei.
Termenul de executare va fi
45 zile dela data comunicării
aprobării.


Pe fiecare plic se va scrie:
„Ofertă pentru lucrarea de Bor-
duri de trotoare și împietruiri
în Cartierul CFR. Brașov“.

Dosarul lucrării cu măsură-
toarea, devizul, planurile, cee-
tele de sarcini și condițiile ge-
nerale se pot consulta și orice
informațiune se poate lua în
fiecare zi de lucru între orele
11—13 la Direcțiunea Tehnică
a Casei Autonome CFR la a-
dresa de mai sus.

Direcțiunea Casei Autonome
pentru ocrotirea și ajutorarea
personalului CFR.
548 1—1

liettin și bine
puteți mânca
la
Restaurantul și Bodega
Petru Țenghea
Str. Gh. Barițiu (fostă Tg. Callor) 1
Vinuri excelente din Ardeal
și Vechiul Regat.
PREȚURI REDUSE.
Abonamente avantajoase.

De vânzare parcele pen-
tru construc-
ții de case, la pozițiile bună, ter-
tine. A se adresa: Costița A
Nr. 2.



Mult întristații: *Victor Branisce*, fiu; văd. *Valeria C. Missits* n. Branisce, *Veturia Branisce*, *Virgilia Dr. P. Nistor* n. Branisce, fiice; văd. *Maria Dr. Valer Branisce*, *Mia V. Branisce*, surori; *Dr. Pompiliu Nistor*, ginere; *Aurel Vlad* și soția *Maria, Valeria Dr. Căliman* n. Branisce și *Dr. Nicolae Căliman, Virgil Branisce, Olga Branisce, Florin Onișu* și soția *Lucia, Marioara Dr. V. Giurgiu* n. Missits și *Dr. Victor Giurgiu, Gheorghie Missits, Ileana Missits, Florica Missits, Nicolae Missits, Maria Nistor, Ioan Nistor, Maria Preda* n. Branisce și *Ioachim Preda*, văd. *Bucura Pascu* n. Branisce cu copii *Virgil* și *Virginia*, nepoși și nepoate; *Sânziana Căliman* și *Virgil Onișu* strănepoși, precum și numeroase rudeni au durerea să aducă la cunoștința prietenilor și cunoscuților că scumpa și neuitata lor mamă, mătușe, bunică și străbunică

Văd. Maria M. Branisce
născ. Vlad

a încetat din viață după scurte suferințe Sâmbătă în 15 August a. c. orele 11 a. m. în etate de 83 ani.
Inmormântarea a avut loc Luni în 17 August orele 3 d. a. din Capela cimitirului din Groaveri în cripta familiară din acelaș cimitir.

In veci amintirea ei!
Brașov, 15 August (Sf. Maria) 1931.

Primăria Municipiului Brașov.
Nr. 18551—1931
Serv. ed-liv.
Publicațiune
referitor la eliberarea car-
netelor de identitate locu-
itorilor Municipiului Brașov.

Aducem la cunoștință gene-
rală, că în conformitate cu dis-
pozițiunile art. 17 din legea pen-
tru organizarea administrațiunii
locale, fiecare locuitor membru
al Municipiului trebuie să po-
seadă un carnet de identitate
eliberat de primărie.

Având în vedere, că acest
carnet înlocuiește vechiul car-
net de identitate, eliberat de
biroul populației.

Având în vedere, că acest
carnet cuprinde și cărțile de a-
legător la Consiliul municipal,
Camera și Senat, valabil pe 5
ani,

având în vedere marea im-
portanță a acestor carnete.

Se invită toți locuitorii mem-
bri al Municipiului — cari în-
ă nu le posed — de a se pre-
zenta în persoană, — pentru
întocmirea lor — la Primăria
Municipiului (sala Sfatului) în
zilele arătate mai jos, aducând
cu sine:

1. O fotografie format 9x12 cm.
2. Certificat de alegător,
3. Buletinul de înscriere dela biroul de populație.
4. Soma de 10 lei, costul car-
netului.

Prezentarea locuitorilor se va
face între orele 7—12 și 15—18,
în ordinea următoare:

La 3, 4 și 5 Sept. 1931 locu-
itorii a căror nume de familie
se începe cu litera A, B și C.

La 7, 8 și 9 Sept. 1931 locu-
itorii a căror nume de familie
se începe cu litera D, E, F, G,
H, I, și J

La 10, 11 și 12 Sept. 1931 locu-
itorii a căror nume de fam-
ile se începe cu litera K, L, M,
N, O, P.

La 14, 15 și 16 Sept. 1931
locuitorii a căror nume de fa-

milie se începe cu litera R, S,
Sch, Sz, și T.

La 17 și 18 Sept. 1931 locu-
itorii a căror nume de familie
se începe cu litera U, V, W,
și Z.

Observăm, că cei cari nu se
vor conforma, vor fi supuși pe-
nalității lor prevăzute de lege.

Brașov, la 12 August 1931.

Comisia Interimară, Președinte:
Suclu
Secretar General:
Emil Socaciu.

552 1—1

România
Prefectura județului Brașov.
Serviciul Financiar și Contabi-
litate.

No. 5864—1931.

Publicațiune de licitație

Prefectura județului Brașov
va ține licitație publică, con-
form art. 88—110 al Legei Con-
tabilității publice în ziua de 27
August 1931 ora 9—11 a. m.,
în biroul No. 42 d'n etajul II,
palatul Prefecturii, pentru închi-
rierea localului din parterul Pre-
fecturii și anume:

Localul de prăvălie, din fața
da către strada Marele Voevod
Mășil, pe durata de 3 ani, dela
1 Octombrie 1931, până la 30
Septembrie 1934.

Caetul de sarcini se poate
vedea la Prefectura județului
în orele de serviciu.

p. Prefect: Șeful Serviciului:
Col. Maxim. Florea.
457 1—1

Primăria comunei Cernatu
Județul Brașov.

No. 447—1931.

Publicațiune

Comuna Cernatu vinde prin
licitațiune publică cu oferte în-
chise și sigilate în localul pri-
măriei în ziua de 7 Septembrie
1931 ora 10 a. m., cantitatea
de 3000 m. c. lemne de brad
pentru construcție din pădurea

comunei Tigăi, Seria C. parcela
12, 13.

Prețul de strigare lei 100 per
m. c. Garanție provizorie 30.000,
și cantitatea de 689 m. c., lem-
ne de brad tot pentru construc-
ție din pădurea comunei K'sag
Seria B. Prețul de strigare 120
lei per m. c. Garanție provizo-
rie 8000 lei.

Condițiunile și caetul de sar-
cini se pot vedea la Ocolul Sil-
vic Săcele și primăria comunei
Cernatu în orele de serviciu.

Cernatu, la 11 August 1931.
Primăria comunală.

De vânzare un clavier scurt
în bună stare.
Strada Titulescu No. 7. 1—1

Se primesc 2 elevi în
gază consti-
ențioase cu recompensă re-
dusă. Se preferă românce unde
pot învăța limba germană. Ioan
Sienert Str. Gromes No. 2.
551 1—3

Vând
1007 m. p. loc de casă; are
tablă de vânzare, lângă Fa-
brica de gaz Drumul Sft. Pe-
tru, Brașov, Rășucianu Radu
Str. Transilvania 29 Bucu-
rești Sect. 2.
535 3—3

De vânzare casele din
Str. Valea
Oului No. 37. — Informațiuni:
Pe Tocile 38. 1—0

*Abonații cari ne fac re-
clamațiuni și comunicări
în scris în chestia ziaru-
lui sunt rugați a ne în-
dica întotdeauna și n-vul
de pe adresă sub care li
se trimite ziarul.*

M. KAMNER se mută!

In atențiunea tuturor cetitorilor și totdeodată a onoratei mele clientele:

Am onoare a vă aduce la cunoștință, că începând dela 15 August a. c. voi continua drogheria mea exclusiv în strada Regele Carol (fostă Porții) No. 6 Brașov, sub firma

M. KAMNER Drogherie

Nădăjduesc, că onorata mea clientelă îmi va acorda încrederea și pe viitor, în noul meu local. Serviciul va fi, ca și până acum prompt și cu cea mai mare atențiune și prevenire față de clienții mei.

Brașov, în August 1931, **M. KAMNER, Drogherie.**

Alegerile partiale dela Iasi și jud. Neamț

Prima victorie a Partidului N. T.

Prima alegere parțială pentru parlament sub actualul guvern care a avut loc alături la Iasi pentru locul de senator al Camerei agricole, devenit vacant din cauza anulării mandatului obținut de d-l Moldovea, fost director ministerial sub guvernul P. N. T., s'a terminat cu o frumoasă victorie a P. N. T.

A fost ales cu mare majoritate de voturi candidatul P. N. T., d-l Cănanău fost senator intrunind 229 voturi față de candidatul guvernamental Cerdas, care a intrunind 129 voturi.

La 30 August a. c. are loc la colegiul de deputați din județul Neamț alegerea unui deputat. Candidatul P. N. T. este fruntașul nostru elector național d-l George Măcărescu, fost deputat și vicepreședinte al Camerei sub guvernul P. N. T. Partidele guvernamentale, cari fac parte din așa poreclita „Uniune Națională” au pus pe trziu candidatul, cea mai bună dovadă despre „armonia” care domnește în „Uniunea” d-lui N. Iorga.

Se spune că unul din acești candidați, d-l Zamfir Brătescu, subsecretar de stat la Finanțe, și-ar fi retras candidatura.

INFORMAȚIUNI

† Prof. Sabba Stănescu.

Din Simleu ne vine dureroasă știre despre moartea subită a venerabilului profesor univ. Sabba Stănescu. Regretatul defunct are la activul său o veștă activitate școlară științifică. Sub guvernul P. N. T. a fost ales în Senatul României, luând parte activă, cu toată vârsta sa înaintată, la discuțiile din Senat ca și la luptele politice.

Înmormântarea va avea loc la București.

Transmitem familiei înclinate sincere condoleanțe.

O rectificare. Părintele Iordan Curcubăță din Budila ne scrie următoarele:

În prețutul D. voastră ziar No. 84 din 15/VIII. 1931 p. 4 a apărut articolul „Prinderea unei bande de falsificatori la Budila și Teiu”, în care se citește că din falsificatori ar fi unii și din com. Budila. Binevoii o nota și publice, că niciun falsificator nu este din comuna Budila ci numai din comuna Teiu și ei sunt lucrătorii sireini la construcția C. F. R. Brașov-Nehouș. Dintre cari unul locuiește în Budila de câțiva timp.

Cu profunde sentimente, părinții Curcubăță.

Mai suntem rugați a da loc următoarelor:

„Universul” din 15 Aug. a. c. sub titlul „Bancnote false la Brașov” publică între altele că e complice în felul bancnotelor și Crăcuț Dumitru, fost notar în Teiu.

Ziarul în cauză e greșit informat, că acest Crăcuț Dumitru e notar. El este casterul nu notarul comunei Teiu.

Toți absolvenții școlilor de agricultură, viticultură și horticultură gr. I. din Ardeal, Banat, Bucovina, Crișana și Maramureș sunt cu insistență rugați să și comunice adresele lor exacte d-lui George Cornel Cosmo, președintele secției Cluj a asociației „Propășirea Agriculturii” la Academia de Inalte Studii Agronomice Cluj, spre a li se comunica importante chestiuni cu privire la înființarea unei secțiuni regionale pentru provincia amintite a Asociației „Propășirea Agriculturii”.

De vânzare ieftin: un pat, o noptieră, o sobă de fier și un pallon negru de damă pentru iarnă. Adresă: Str. Sf. Nicolae 1, de preferință Duminecă înainte de prânz.

Dentistul I. Sole și-a mutat atelierul în Str. Voevodul Mihai (fostă Pr. Carol) Nr. 7, în curtea casei nr. 10.

Primul ministru Venizelos vizitează Brașovul.

Din București se comunică că primul ministru al Greciei Venizelos, în călătoria sa va opri tot la Brașov sosind aici la ora 12.22 d. a.

În onoarea lui primăria Municipiului va da un banchet, la care va lua parte și d-l prim-ministru N. Iorga. După amiază înaltul oaspe va vizita orușul plecând apoi la Sibiu.

După constituirea sindicatului marilor bănci.

Semnarea convenției.

Duminecă la orele 7 seara s'a semnat la Banca Națională în prezența d-lui M. Manolescu convenția detaliată (Statutele) pe baza căreia va funcționa sindicatul marilor bănci.

În cursul dimineții de ieri reprezentanții marilor bănci s'au întrunit din nou la Banca Națională desemnând persoanele care vor constitui comitetul sindicatului.

Banca Națională a solicitat pe d-l C. Angelescu fostul guvernator și Băncii Naționale să primească a li reprezentantul ei în fruntea comitetului care va conduce operațiunile sindicatului.

Cum d-l C. Angelescu nu se află în Capitală, se așteaptă a dezlănța d-sale pentru constituirea definitivă a comitetului.

Donațiuni pioase.

În loc de cunună peritoare pe mormântul neuitatelor lor mame și bunici + Maria M. Brăncușe n. Vlad s'au depus la redacția ziarului nostru următoarele donațiuni pioase: D-na văd. Maria Dr. V. Brăncușe 1000 lei, d-na și d-l Dr. P. Nistor 1000 lei, d-na văd. Valeria C. Măgălaș 500 lei și d-na și d-l V. Brăncușe 500 lei, în totalitate lei 4000, dintre cari 2000 lei pentru „Masa studenților Virgil Onișiu” din Brașov și 2000 lei pentru „Fondul Dr. Vater Brăncușe” înființat la Lugoj.

O declarație senzațională

„Adevărul” de Sâmbătă anunță că d-l R. Brandsch, subsecretarul de stat al minorităților, ar fi făcut în comuna Aradul-Nou, declarația că „actuala criză generală se datorește „nedreptății” ce s'a făcut Germaniei prin tratatul de pace dela Versailles”.

Ziarul „Dreptatea” comentând această știre, face următorul comentariu:

Știm că d-l Rudolf Brandsch se află actualmente în „turneu de inspecție”, turneu care a luat proporții triumfale, după cum spunea mai deunăzi „Neamul Românesc”.

În acest turneu d-l Brandsch, a vorbit tuturor minorităților, pentru că doar de-asta se dușese în Ardeal d-l Brandsch, să vorbească. Dar se pare că subsecretarul de stat, nu și-a ales îndestul de bine și de fericit frazele. Pentru că nu ne putem explica cum un membru al actualului cabinet poate vorbi despre „Nedreptatea” tratatelor, supunând astfel — prin postul oficial pe care îl ocupă — întreaga politică a guvernului criticilor și comentariilor de-afară, ce cu siguranță își vor face drum. Or, d-l Brandsch deși ministru, se desolidarizează de politica externă a guvernului, ceea ce er, de azi și de mâine și care se beazează pe tratatul, taxat de d-sa „nedrept”.

O iămpurire se impune căi mai de grabă.

Nouă taxe școlare

Ministerul Instrucțiunii a hotărât să aplice nouă taxe școlare atât pentru examenele de corigență cât și pentru cursurile învățământului superior, secundar și primar.

Asfel universitățile vor percepe pe viitor câte o sută de lei pentru eliberarea fiecărei diplome de licență, doctorat sau altă diplomă similară.

Aceeași taxă se va percepe și dela studenții cari se prezintă din nou la un examen la care au fost respinși.

Școlile secundare de orice categorie vor percepe o taxă de cinci sute de lei pentru elevii repetenți și reinscriși.

Pentru elevii corigenți, direcțiunea școlii va aplica o taxă de o sută de lei pentru fiecare obiect de studiu sau dexteritate la care trebuie să fie din nou examinat.

Această taxă va fi plătită și de elevii corigenți pregătiți în particular.

Pentru eliberarea oricărui certificat de absolvire a școlii sau numai a unui număr de clase precum și pentru certificatele de note trimestriale se va plăti câte 50 lei.

Școlile primare vor introduce o taxă de o sută de lei pentru elevii repetenți.

Din totalul taxelor încasate anual jumătate se va trimite ministerului iar cealaltă jumătate rămâne școlii.

Din fondul adunat astfel de ministru se vor ajuta instituțiile culturale și se va veni în ajutorul membrilor corpului didactic în cazuri de nevoi urgente.

Avis

pentru dănușii de război și acei care a semnat împrumut în timpul războiului la fostul Stat Austro-Ungar.

Se aduce la cunoștința tuturor că, cu sediul Brașov, s'a format o Societate pentru dănușii de război și acei cari a

împrumutat în timpul războiului sume la fostele state. Societatea s'a înființat pe Transilvania, Banat și Bucovina. Cine s'a interesat să intre ca membru să poartă la birou în Strada Hirscher No. 28, pentru a fi scris pe tablou până la 25 August a. c. între orele 8-11 dim. în fiecare zi.

Ioan Kaiser
secretar la Asociația Generală
I. O. V.

Primăria Municipiului Brașov.

Nr. 19035-1931.
Secr. General.

Publicațiune

D-l prim ministru Greciei d-l Venizelos sosește în localitate în ziua de 20 August a. c. ore 12^{1/2}, a cărui primire va avea loc în gara mare Brașov.

Înaltul oaspe va parcurge Calea Victoriei, Str. Regele Carol, Piața Libertății, Str. Gheorghe Barițiu și Str. Voevodul Mihai. Pe acest itinerar va parcurge până la Cercul Militar.

Sunt rugați cu insistență atât proprietarii de case precum și instituțiile de stat sau particulare, cari își au sediul în această zonă, să binevoiască a arbora atât steagul țării cât și drapelul elen (grec), precum și să pavazeze casele lor cu coșoare.

Steaguri grecești (elene) se pot comanda la firma Teilmann din localitate.

Onor. Public brașovean este rugat a lua parte la primirea d-lui prim-ministru elen Venizelos, eșind în acest timp în întâmpinare pe străzile arătate precum și la gara mare.

D-nii comercianți sunt rugați să decoreze vitrinele lor și cu outhorile naționale grecești (elene).
Brașov, la 18 August 1931.

Comisia Interimară, p. Președinte:
Borgovan.
p. Secretar General:
A. Precup.
554 1-1

Delapidator prins. Casterul soc. „Denubiana” din București Stelian Filip, a delapidat suma de 5 milioane 200 mil lei dela această societate pe care l-a cheitat în parte cu o prietenă a lui, Cecilia Polgar. Poliția l'a urmărit 6 zile și erl a reușit să-l prindă lângă lacul comunei Fundent-Gherase, în punctul z's Ziduri. În urma arestării lui s'a predat siguranței și artista Cecilia Polgar. Defraudatorul și artista au fost înaintași parchetului.

Arestaji. Indivizii F. z. k. s. I. Marton și Lázlo Domokos, fiind în stare de ebrietate, au atacat și bătut azi noapte în strada Fabricii pe verdistul Vasile Bogon. Au fost arestați și predați parchetului.

Doctorul / Ce
VALERIU STINGHE
specializat

Tuberculoză pulmonară (oftică) și boate interne.

Si-a instalat și examinează cu

RAZE X
(Roentgen)

în
Str. Voevodul Mihai (fost Vămii) No. 36.
dela 4-6 p. m.

Doctor
TEODOR ION GHEORGHIU
Medic dentist
Consultații tratamente
15-18
Str. Regele Carol 30
(Fost Porțel 88)
163 1-0

Ajutoare bănești
pentru ucenicii români aplicați la comerț în Brașov.

Comitetul „Societății comercianților români din Brașov” va distribui ajutoare bănești acelor ucenici, numiți mai sus, cari vor înainta la adresa comitetului cererile lor, provăzute cu contractul de plasare, atestatul de studiu din ultimul an și cu atestiat de pauperitate până la finea lunii August 1931.

Petițiile s'au predea d-lui Vasile Muscal membru al comitetului, Strada Hirscher No. 4 (Prcvălie).

Biroul Societății.

CINEMA „ASTRA” (APOLLO)

Numai 3 zile: August 19, 20, 21.

100% vorbit în limba germană.

Numai pentru cei trecuți de 16 ani.

Mary Dugan este vinovată?

Vine!

Vine!

Maiestatea sa Amorul.

Vechea și cunoscuta

Drogerie-Photo-Parfumerie

C. H. Neustädter

va fi condusă mai departe începând de Luni 17 l. c. în vechiul nostru local din Str. Porții 14/6.

Ne vom nizu să ridicăm magazinul nostru, cam neglijat în timpul din urmă de chiriașul de până acum, la vechiul său nume bun, printr-un depozit bogat asortat de articole și printr-o deosebită atențiune față de onor. noastră clientelă.

Rugăm onor. Clientelă să ne arate și nouă încrederea dovedită față de fondatorul Firmei d-l C. H. Neustädter.

Droghisții:

Kurt Neustädter & Erwin Fromm.

553 1-1